ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ імені І.І. МЕЧНИКОВА ЦЕНТР ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЯКОСТІ ОСВІТИ

АНАЛІТИЧНИЙ ЗВІТ

за результатами анкетування здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, які навчаються за освітньо-професійною програмою «ПЕРЕКЛАД З АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ТА ДРУГОЇ ІНОЗЕМНОЇ УКРАЇНСЬКОЮ»

Одеса - 2024

1. Загальна інформація про дослідження і респондентів

Метою анкетування було вивчення думки здобувачів вищої освіти щодо якості освітнього процесу в ОНУ імені І.І. Мечникова. Таке опитування є формою участі здобувачів вищої освіти у [системі внутрішнього забезпечення якості вищої освіти](http://www.tsatu.edu.ua/nmc/wp-content/uploads/sites/52/polozhennja-pro-svzja-2.pdf) та одним із механізмів реалізації студентоцентрованого навчання. Опитування здобувачів вищої освіти є анонімним і проводилось онлайн.

Анкетування проведено у 2-му семестрі 2023-2024 навчального року. Опитування проводилось за анкетами: «Якість освітньої програми», «Якість освіти», «Якість викладання». Бланк анкети «Якість освітньої програми» містить 8 запитань стосовно змісту освітньо-професійної програми. Бланк анкети «Якість освіти» містить 34 запитання, три з них - відкритих.

Аналіз відповідей респондентів здійснювався в цілому за освітньо-професійною програмою.

1. Результати опитування за анкетою «Якість освітньої програми»

В опитуванні за анкетою взяли участь 33 здобувача освіти, з них 15 здобувачів 1 курсу, 18 здобувачів 2 року навчання першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, що складає 52 % від кількості здобувачів, які навчаються за освітньо-професійною програмою (ОПП) «Переклад з англійської мови та другої іноземної українською». Результати оцінювання здобувачами вищої освіти якості змісту освітньо-професійної програми наведено у таблиці 1.

Таблиця 1

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| № |  | Так (%) | | Ні (%) | |
| 1 курс | 2 курс | 1 курс | 2 курс курс |
| 1 | Чи реалізовується за Вашою ОП вільний вибір дисциплін? | 100 | 88,9 | 0 | 11,1 |
| 2 | Чи достатній обсяг практичної підготовки, закладений в ОП Вашої спеціальності? | 85,7 | 88,9 | 14,3 | 11,1 |
| 3 | Чи порушується, на Вашу думку, логіка викладання дисциплін ОП вашої спеціальності? | 14,3 | 22,2 | 85,7 | 77,8 |
| 4 | Чи зустрічається дублювання змісту навчального матеріалу дисциплін ОП вашої спеціальності? | 0 | 0 | 100 | 100 |
| 5 | Чи співпали Ваші очікування щодо ОП Вашої спеціальності з її реальним змістом? | 100 | 75 | 0 | 25 |

Оцінювання якості змісту ОПП «Переклад з англійської мови та другої іноземної українською» здобувачами вищої освіти (%)

Аналізуючи відповіді здобувачів освіти на питання анкети щодо відповідності змісту освітньо-професійної програми їхнім очікуванням, слід зазначити, що 84,7 % загальної чисельності респондентів дали позитивну відповідь, 15,3 % - негативну. На запитання «Які саме очікування не здійснились?» надано 5 відповідей (2 курс): недостатньо практичних занять з іноземних мов. 91,8 % опитаних здобувачів освіти відповіли, що в процесі реалізації освітньої програми здійснюється вільний вибір навчальних дисциплін. 90,9 % респондентів вважають достатнім обсяг практичної підготовки. 100 % опитуваних вказали на відсутність дублювання змісту навчальних дисциплін.

На думку двох здобувачів освіти 1-го курсу і двох здобувачів 2-го курсу, бажано вилучити з ОПП ОК «Фізичне виховання». 3 студент 2-го курсу вважає, що треба вилучити з ОПП ОК «Філософія». 2 студенти 2 курсу вважають, що слід зменшити кількість аудиторних годин з зарубіжної літератури і збільшити кількість практичних занять з іноземних мов. На необхідність збільшити кількість практичних занять з англійської мови і зменшити кількість аудиторних годин на вибіркові дисципліни вказав 1 здобувач 2 курсу.

1.Побажання зменшити кількість загальноосвітніх обов’язкових компонентів на молодших курсах на користь спеціалізованих компонентів з двох іноземних мов та перекладу.

2.Запит на курс або курси, які б допомогли отримати базове розуміння напрямків діяльності у суміжних з перекладом галузях, де здобувачі в подальшому змогли б працевлаштуватися.

1. Результати опитування за анкетою «Якість освіти»

В опитуванні за анкетою взяли участь 33 здобувача освіти, з них 15 здобувачів першого, 18 здобувачів другого років навчання першого (бакалаврського) рівня вищої освіти, що складає 52,0 % від кількості здобувачів, які навчаються за освітньо-професійною програмою (ОПП) «Переклад з англійської мови та другої іноземної українською» спеціальності 035 Філологія. Запитання анкети «Якість освіти» розподіляються за такими блоками: участь здобувачів вищої освіти у забезпеченні якості освітньої програми, якість оцінювання результатів навчання, якість викладання, організація та загальна підтримка освітньої програми.

Відповіді здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня на питання блоку «Участь у забезпеченні якості освітньої програми» засвідчили, що здобувачі освіти на достатньому рівні поінформовані про можливості і шляхи впливу на забезпечення якості освітньо-професійної програми, а також залучаються до цих процесів.. Так, з твердженням «Здобувачі освіти мають можливість бути залученими до забезпечення якості освіти» цілком погодились 78,8 % респондентів, частково погодились 21,2 % опитаних. 66,3 % опитаних студентів вважають, що мають можливість впливати на зміст (набір дисциплін) освітньої програми, за якою навчаються, 30,0 % з цим погоджуються частково, 3,7 % вважають, що не мають такої можливості. З твердженням, що мають можливість оцінювати роботу викладачів цілком згодні 80,5 %, частково згодні - 13,5 % респондентів, не згодні - 6,0 % опитаних. Такі результати свідчать про достатній рівень залученості здобувачів вищої освіти до процесів забезпечення якості освіти та інформування їх щодо управлінських рішень, прийнятих за результатами опитувань.

Результати анкетування за блоком запитань «Якість оцінювання результатів навчання» засвідчили, що 88,0 % респондентів вважають способи і методи оцінювання результатів навчання справедливими, 12,0 % частково з цим згодні. 70,0 % опитаних здобувачів зазначили, що отримують детальний відгук (зворотній зв’язок) про свою роботу, 26,5 % частково з цим згодні, 3,5 % з цим не згодні. 56,9 % респондентів цілком згодні, що отримують цей відгук швидко, 43,1 % опитаних студентів згодні частково. 68,0 % здобувачів зазначили, що цей відгук допоміг їм з’ясувати ті речі, які вони не розуміли, 28,5 % частково згодні з цією думкою, 3,5 % - не погоджуються. 77,0 % опитаних здобувачів вказали, що під час навчання загальне ставлення викладачів до них було об'єктивним і неупередженим, 23,0% частково з цим згодні.

Оцінювання блоку «Якість викладання» здійснюється з метою дослідження рівня якості викладання, видів інформаційних ресурсів, які супроводжують цей процес, а також дотримання принципів академічної доброчесності. Анкетування за даним блоком показало, що 89,5 % здобувачів вищої освіти вважають викладачів за своєю освітньою програмою висококваліфікованими та компетентними, 10,5 % частково з цим згодні. Зазначили, що викладачі є добре організованими та підготовленими до занять 77,1 % опитаних студентів, 22,9 % частково з цим згодні. 82,3 % респондентів цілком згодні з думкою, що викладачі застосовують різноманітні викладацькі методики для забезпечення ефективності навчання, 17,7 % - частково згодні. 72,5 % опитаних здобувачів вважають, що навчання за освітньої програмою належним чином готує їх до сучасної кар’єри за обраною спеціальністю. 27,5% згодні з цим частково.

Аналіз відповідей респондентів щодо можливості отримання консультацій викладача з навчальних питань, свідчить про достатній рівень співпраці викладачів зі здобувачами вищої освіти. Так, 71,3 % респондентів вказали, що мають змогу швидко контактувати з викладачами, коли виникає така необхідність, 2 8,7 % частково з цим згодні. 72,2 % опитаних вважають, що всі викладачі якісно пояснюють ключові поняття теми, 27,8% частково з цим згодні, 3,7 % не згодні. 77,3 % студентів зазначили, що частка навчального часу, відведена на самостійну роботу, була достатньою, 11,1 % частково з цим згодні. 80,5 % опитаних здобувачів освіти вказали, що методичне забезпечення самостійної роботи було достатнім, 19,5 % частково з цим згодні. Розклад занять вважають ефективним та зручним 60,3 % респондентів, ще 32,6% частково з цим згодні, 7,1 % не згодні. 77,3 % опитаних здобувачів цілком згодні з твердженням, що у випадку будь-яких змін у навчальному процесі чи викладанні ефективно використовується комунікація між студентами і представниками факультету, 22,7 % з цим частково згодні.

Достатнім є рівень поінформованості здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня вищої освіти щодо порядку оскарження результатів заліків, іспитів (82,3 % здобувачів ознайомлені, 17,7 % - частково ознайомлені); порядком перескладання заліків, іспитів (80,0% здобувачів ознайомлені, 20,0% - частково ознайомлені); процедури врегулювання конфліктних ситуацій в університеті (84,0 % здобувачів ознайомлені, 12,0 % - частково ознайомлені, 4 % - не ознайомлені). З порядком процедури реагування університету на порушення академічної доброчесності ознайомлені 81,0 % здобувачів, частково ознайомлені 19 %. Дещо слабкішою є поінформованість щодо роботи психологічної служби університету (66,0 % здобувачів ознайомлені, 9,0 % - частково ознайомлені, 25,0 % - не ознайомлені).

Приклади відповідей здобувачів освіти на запитання «Що Вам подобається в університеті?»:

* Все підходить, єдине, було б краще збільшити кількість годин з іноземних мов, і прибрати деякі необов’язкові дисципліни, які не пов’язані зі спеціальністю Переклад та вивчення іноземних мов. дякую.
* Найбільше подобаються висококваліфіковані викладачі, які обожнюють те, що роблять і хочуть передати всі свої знання здобувачам освіти.
* Порядок.
* Мене все влаштовую. Велика дяка викладачам за їх роботу та приділений студентам час.

До слабких сторін університету здобувачі вищої освіти віднесли:

* Деяка неузгодженість змін у розкладі і деяке нестикування пар у дистанційному/очному навчанні.
* Недостатня кількість часу на самостійну роботу.

Рекомендації за результатами анкетування:

1. Посилити роботу щодо поінформованості здобувачів вищої освіти щодо роботи психологічної служби університету.
2. Професорсько-викладацькому складу ОПП швидше реагувати на звернення здобувачів.
3. Рекомендувати деканату факультету РГФ розглянути можливість оптимізації розкладу занять.
4. Розглянути можливість врахування пропозицій щодо вдосконалення ОПП, висловлених здобувачами вищої освіти під час опитування. Поінформувати здобувачів стосовно змін, що вносяться до ОПП на основі результатів анкетування.

Результати опитування здобувачів вищої освіти щодо якості реалізації освітньо- професійної програми доведені до відома декана факультету романо-германської філології, гаранта освітньої програми «Переклад з англійської мови та другої іноземної українською» для обговорення на засіданнях вченої ради факультету, кафедр, робочої групи з метою подальшого удосконалення та підвищення якості реалізації освітньої програми.